HU

HUNGARIAN LESSON

Basic Conversation 4 · Chapter 6 · Online Shopping & Consumer Rights: Orders, Complaints & Warranty

🛒 Online Shopping and Consumer Rights — Online vásárlás és fogyasztói jogok

*Ordering online, tracking a parcel, returning a faulty item and making a complaint: this is the Hungarian you need when a purchase goes well, and when it does not. The grammar spotlight is a first look at **participles**, verbs used as adjectives: megrendelt (ordered), szállító (delivering) and javított (repaired). You will also see **-nak / -nek** used with the buyer: a vevőnek ("to the buyer"). Dialogs have no respelling line; the Hard words notes cover the difficult words.*

① Placing an Order — Rendelés

A:

Szeretnék rendelni egy hátizsákot a webshopjukból.

I'd like to order a backpack from your web shop.

B:

Természetesen. Tegye a kosárba, és kattintson a „Megrendelem” gombra.

Of course. Put it in the basket and click the "Order" button.

A:

Meg kell adnom a szállítási címet?

Do I have to enter the delivery address?

B:

Igen, és ki kell választania a fizetési módot.

Yes, and you have to choose the payment method.

A:

② The Parcel Has Not Arrived — Nem érkezett meg a csomag

A:

Jó napot! A megrendelt csomagom még nem érkezett meg.

Good day! My ordered parcel hasn't arrived yet.

B:

Mikor rendelte?

When did you order it?

A:

Tizenkét napja. Azt írták, hogy öt munkanapon belül megérkezik.

Twelve days ago. They wrote that it would arrive within five working days.

B:

Megadná a rendelésszámot? Megnézem a szállító adatait.

Could you give me the order number? I'll check the carrier's details.

A:

Utánvéttel is lehet fizetni?

Can I pay cash on delivery too?

B:

Igen, de akkor a futárnak kell fizetnie átvételkor.

Yes, but then you have to pay the courier on receipt.

A:

Rendben, akkor utánvéttel kérem.

Fine, then cash on delivery, please.

Hard words: hátizsák HAH-tih-zhahk · kosár KO-shahr · szállítási SAHL-lee-tah-shih · fizetési mód FIH-zeh-tay-shih MOHD · utánvét U-tahn-vayt · futár FU-tahr · átvétel AHT-vay-tehl

Persze: négy-három-hét-kettő-egy-kilenc.

Sure: four-three-seven-two-one-nine.

B:

Úgy látom, a csomagot tegnap kiszállították, de nem találták otthon.

It looks like the parcel was delivered yesterday, but they didn't find you at home.

A:

Nem is csengettek! Kérem, szállítsák ki újra.

They didn't even ring! Please have it delivered again.

Hard words: megrendelt MEHG-rehn-dehlt · munkanap MUN-kaw-nawp · rendelésszám REHN-deh-laysh-sahm · szállító SAHL-lee-toh · kiszállították KIS-sahl-lee-tot-tahk · csengettek CHEHN-geht-tehk

③ A Return — Visszaküldés

A:

Vissza szeretném küldeni ezt a cipőt. Nem jó a méret.

I'd like to send these shoes back. The size isn't right.

B:

Értem. Hány napja kapta meg?

I see. How many days ago did you receive them?

A:

Öt napja. Nem hordtam, még rajta van a címke.

④ Faulty Goods — Hibás termék

A:

Jó napot! Ez a mixer két hónapja nem működik rendesen.

Good day! This blender hasn't worked properly for two months.

B:

Megnézhetem? Hmm, a motor tényleg nem indul.

May I look? Hmm, the motor really doesn't start.

A:

Még van rá garancia, ugye?

It's still under warranty, isn't it?

Five days ago. I haven't worn them, the label is still on.

B:

Akkor nincs gond. Töltse ki az elállási nyilatkozatot.

Then there's no problem. Fill in the withdrawal form.

A:

Ki fizeti a visszaküldést?

Who pays for the return?

B:

Általában a vevőnek kell fizetnie, de nálunk ingyenes.

Usually the buyer has to pay, but with us it's free.

A:

És mikor kapom vissza a pénzt?

And when do I get my money back?

Hard words: visszaküldeni VIS-saw-kuel-deh-nih · méret MAY-reht · címke TSEEM-keh · elállási EHL-ahl-lah-shih · nyilatkozat NYIH-lawt-ko-zawt · ingyenes IN-dyeh-nehsh

B:

Igen, két évig érvényes. Hozta a számlát?

Yes, it's valid for two years. Did you bring the invoice?

A:

Itt van a nyugta és a garanciajegy is.

Here's the receipt and the warranty card too.

B:

Kijavíttatjuk, vagy kicseréljük. Önnek mi a jobb?

We'll have it repaired or replace it. Which is better for you?

A:

Inkább cserét kérek, mert a javított termék nem olyan megbízható.

I'd rather ask for a replacement, because a repaired product isn't as reliable.

Hard words: működik MUEUK-eu-dik · garancia GAW-rawn-tsih-aw · garanciajegy GAW-rawn-tsih-aw-yehdy · nyugta NYUG-taw · kijavíttatjuk KIH-yaw-veet-tawt-yuk · megbízható MEHG-beez-haw-toh

⑤ A Complaint — Reklamáció

A:

Panaszt szeretnék tenni. A kiszállított termék nem az, amit rendeltem.

I'd like to make a complaint. The delivered product isn't what I ordered.

B:

Sajnálom a kellemetlenséget. Mit rendelt, és mit kapott?

⑥ Sharing Experience — Tapasztalatok

A:

Képzeld, a rendelésem két héttel később jött meg!

Guess what, my order arrived two weeks later!

B:

Én mostanában csak olyan boltból rendelek, ahol gyors a szállítás.

I'm sorry for the inconvenience. What did you order and what did you get?

A:

Fekete kabátot rendeltem, és szürkét kaptam.

I ordered a black coat and got a grey one.

B:

Küldjön egy fényképet, kérem, és jegyzőkönyvet veszünk fel.

Send a photo, please, and we'll draw up a report.

A:

Mikor kapom meg a helyes terméket?

When will I get the right product?

B:

Három munkanapon belül, vagy visszatérítjük az árat.

Within three working days, or we'll refund the price.

A:

A visszatérítést kérem, mert a kabát nekem már nem kell.

I'd like the refund, because I don't need the coat any more.

Hard words: panasz PAW-nawss · kellemetlenség KEHL-leh-meht-lehn-shayg · jegyzőkönyv YEDY-zeuu-keunyv · felvenni FEHL-vehn-nih · visszatérítés VIS-saw-tay-ree-taysh

Lately I only order from shops where delivery is fast.

A:

Honnan tudod, hogy melyik megbízható?

How do you know which one is reliable?

B:

Elolvasom az értékeléseket, és megnézem a visszaküldési feltételeket.

I read the reviews and check the return conditions.

A:

Jó ötlet. Én eddig csak az árat néztem.

Good idea. So far I only looked at the price.

B:

Az olcsó néha drágább, mint az, ami jó.

Cheap is sometimes more expensive than what's good.

A:

Igazad van. Legközelebb alaposabban utánanézek.

You're right. Next time I'll look into it more thoroughly.

Hard words: mostanában MOSH-taw-nah-bawn · értékelés AYR-tay-keh-laysh · feltételek FEHL-tay-teh-lehk · alaposabban AW-law-po-shawb-bawn · utánanézek U-tah-naw-nay-zehk

🔑 Key Phrases — Fontos kifejezések

SITUATION	FORMAL	INFORMAL (TE)	SAY IT (FORMAL)
I'd like to order this.	**Ezt szeretném megrendelni.**	same	EHST SEH-reht-naym MEHG-rehn-dehl-nih
My parcel hasn't arrived.	**Nem érkezett meg a csomagom.**	same	NEHM AYR-keh-zeht MEHG AW CHO-maw-gom
I'd like to return it.	**Vissza szeretném küldeni.**	same	VIS-saw SEH-reht-naym KUEL-deh-nih
It's faulty.	**Hibás.**	same	HIH-bahsh
Is there a warranty on it?	**Van rá garancia?**	same	VAWN RAH GAW-rawn-tsih-aw
I'd like a refund.	**Visszatérítést kérek.**	same	VIS-saw-tay-ree-taysht KAY-rehk
I'd like to make a complaint.	**Panaszt szeretnék tenni.**	same	PAW-nawsst SEH-reht-nayk TEHN-nih
Could you send an invoice?	**Küldene egy számlát?**	**Küldenél egy számlát?**	KUEL-deh-neh EHDY SAHM-laht
Where is my order?	**Hol van a rendelésem?**	same	HOL VAWN AW REHN-deh-lay-shehm

🖋️ Three Verbs — Három ige

Three shopping verbs in the present tense: rendelni (to order), küldeni (to send) and fizetni (to pay).

	RENDELNI (TO ORDER)	KÜLDENI (TO SEND)	FIZETNI (TO PAY)
én (I)	**rendelek** *REHN-deh-lehk*	**küldök** *KUEL-deuk*	**fizetek** *FIH-zeh-tehk*
te (you)	**rendelsz** *REHN-dehls*	**küldesz** *KUEL-dehs*	**fizetsz** *FIH-zehts*

	RENDELNI (TO ORDER)	KÜLDENI (TO SEND)	FIZETNI (TO PAY)
ő, Ön	**rendel** *REHN-dehl*	**küld** *KUELD*	**fizet** *FIH-zeht*
mi (we)	**rendelünk** *REHN-deh-luenk*	**küldünk** *KUEL-duenk*	**fizetünk** *FIH-zeh-tuenk*
ti (you, pl.)	**rendeltek** *REHN-dehl-tehk*	**küldötök** *KUEL-deu-teuk*	**fizettek** *FIH-zeht-tehk*
ők (they)	**rendelnek** *REHN-dehl-nehk*	**küldenek** *KUEL-deh-nehk*	**fizetnek** *FIH-zeht-nehk*

🧩 Verbs Used as Adjectives — A first look at participles

*A participle turns a verb into an adjective that stands before a noun. Three kinds appear on every order page: the **past** participle (-t / -tt), the **present** participle (-ó / -ő) and the **"can be done"** type (-ható / -hető).*

TYPE	VERB	PARTICIPLE	EXAMPLE	ENGLISH
past (done)	megrendelni	**megrendelt**	**a megrendelt termék**	the ordered product
past (done)	javítani	**javított**	**a javított telefon**	the repaired phone
past (done)	csomagolni	**csomagolt**	**a csomagolt áru**	the packed goods
present (doing)	szállítani	**szállító**	**a szállító cég**	the delivering company
present (doing)	eladni	**eladó**	**az eladó**	the seller (also "for sale")
present (doing)	vásárolni	**vásárló**	**a vásárló**	the customer

TYPE	VERB	PARTICIPLE	EXAMPLE	ENGLISH
can be done	visszaküldeni	**visszaküldhető**	**visszaküldhető termék**	returnable product

Three Things to Remember 1. The participle comes **before** the noun and never takes a plural ending: *a megrendelt termékek* (the ordered products). 2. A participle with a prefix keeps the prefix attached: *megrendelt*, *kiszállított*. 3. Many participles also work as nouns: *eladó* (seller), *vásárló* (customer), *szállító* (supplier). Hungarian Grammar 4, chapter 6, treats participles in full.

👤 The Buyer's Side — A vevőnek

*The ending **-nak / -nek** marks the person for whom something is, or the person who has to do something. In consumer language it appears again and again.*

HUNGARIAN	ENGLISH
A vevőnek joga van elállni.	The buyer has the right to withdraw.
A vevőnek kell fizetnie a visszaküldést.	The buyer has to pay for the return.
Az eladónak ki kell cserélnie a hibás terméket.	The seller has to replace the faulty product.
A futárnak kell fizetni.	It's the courier you have to pay.
Nekem nem kell.	I don't need it. (for me, it isn't needed)

Notice the pattern **[person]-nak/-nek + kell + personal infinitive**: the person who has to do the thing appears first with *-nak / -nek*, and the infinitive takes the personal ending (*fizetnie*, *kicserélnie*). You met the infinitive endings in Hungarian Basic Conversation 4, chapter 3.

📦 Orders, Delivery and Returns — Rendelés, szállítás, visszaküldés

ENGLISH	HUNGARIAN	SAY IT
basket	**kosár**	KO-shahr
order number	**rendelésszám**	REHN-deh-laysh-sahm
delivery	**szállítás**	SAHL-lee-tahsh
courier	**futár**	FU-tahr
parcel point	**csomagautomata**	CHO-mawg-aw-u-to-maw-taw
invoice	**számla**	SAHM-law
receipt	**nyugta**	NYUG-taw
withdrawal (right to cancel)	**elállás**	EHL-ahl-lahsh
refund	**visszatérítés**	VIS-saw-tay-ree-taysh
replacement	**csere**	CHEH-reh

📖 Vocabulary — Szókincs

20 key words. Read the Hungarian first; each dialog ends with a short note on the new or tricky words (CAPITALS = the stressed first syllable).

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
1	**rendelés**	*REHN-deh-laysh*	order	noun
2	**szállítás**	*SAHL-lee-tahsh*	delivery	noun
3	**csomag**	*CHO-mawg*	parcel	noun
4	**garancia**	*GAW-rawn-tsih-aw*	warranty	noun
5	**számla**	*SAHM-law*	invoice	noun
6	**panasz**	*PAW-nawss*	complaint	noun

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
7	**vevő**	*VEH-veuu*	buyer	noun
8	**eladó**	*EH-law-doh*	seller	noun
9	**termék**	*TEHR-mayk*	product	noun
10	**visszatérítés**	*VIS-saw-tay-ree-taysh*	refund	noun
11	**rendelni**	*REHN-dehl-nih*	to order	verb
12	**szállítani**	*SAHL-lee-taw-nih*	to deliver	verb
13	**visszaküldeni**	*VIS-saw-kuel-deh-nih*	to send back	verb
14	**cserélni**	*CHEH-rayl-nih*	to exchange	verb
15	**javítani**	*YAW-vee-taw-nih*	to repair	verb
16	**reklamálni**	*REHK-law-mahl-nih*	to complain (formally)	verb
17	**hibás**	*HIH-bahsh*	faulty	adj
18	**megbízható**	*MEHG-beez-haw-toh*	reliable	adj
19	**ingyenes**	*IN-dyeh-nehsh*	free of charge	adj
20	**késedelmes**	*KAY-sheh-dehl-mehsh*	late, delayed	adj

📰 Olvasás — Reading

Read the text slowly, then check the word list underneath.

Zsófi két hete rendelt egy új telefont egy webshopból. A megrendelt telefon végül megérkezett, de a kiszállított termék hibás volt: a képernyő nem működött. Zsófi fényképet küldött az eladónak, és panaszt tett.

Az eladó kérte, hogy küldje vissza a telefont. A visszaküldés ingyenes volt, és a visszatérítés öt munkanapon belül megérkezett. Zsófi most már megbízhatóbb boltot keres, és elolvassa az értékeléseket, mielőtt rendel.

WORD	SAY IT	ENGLISH
képernyő	KAY-pehr-nyeuu	screen
kiszállított	KIS-sahl-lee-tott	delivered
fényképet küld	FAYNY-kay-peht KUELD	sends a photo
megbízhatóbb	MEHG-beez-haw-tohbb	more reliable
mielőtt	MIH-eh-leuut	before

True or false? Say the answer first, then click to check.

1. The phone arrived but was faulty.

▼ Show answer

True: *a kiszállított termék hibás volt.*

2. Zsófi had to pay for the return.

▼ Show answer

False: *a visszaküldés ingyenes volt.*

3. She got a replacement phone.

▼ Show answer

False: she got a refund (*visszatérítés*).

4. She now reads reviews before ordering.

▼ Show answer

True: *elolvassa az értékeléseket, mielőtt rendel.*

Real Hungarian Tip — Right of Withdrawal

For most online purchases within the EU, including Hungary, you have a statutory **right of withdrawal** (*elállási jog*) of about fourteen days from receipt, usually without giving a reason. Shops publish this under *Elállás* or *Visszaküldés*. A faulty product carries a separate **warranty** (*jótállás / szavatosság*), so it is worth keeping the invoice and the warranty card.

Cash on Delivery and Parcel Points

Utánvét (cash on delivery) is still common in Hungary, as are **parcel lockers** (*csomagautomata*) and pick-up points (*átvételi pont*). You normally get a text or an app message with a code to open the locker.

Polite but Firm

Complaints work best when they are specific and calm: *A termék hibás, ezért visszatérítést kérek.* (The product is faulty, so I'm asking for a refund.) Use the conditional for softer wording (*Megköszönném, ha …*) and keep the formal *Ön* form, as in Hungarian Basic Conversation 4, chapter 4.

Grammar Pointer

Participles in full (past, present and *-ható / -hető*) are covered in Hungarian Grammar 4, chapter 6. The meaning of *-nak / -nek* with a person is in Hungarian Grammar 2, chapter 7.

✍️ Try It Yourself — Gyakorlatok

Say each answer out loud first, then click to check.

1. Say "My parcel hasn't arrived."

▼ Show answer

Nem érkezett meg a csomagom.

2. Say "the repaired phone".

▼ Show answer

a javított telefon

3. Say "the delivering company".

▼ Show answer

a szállító cég

4. Say "The buyer has to pay for the return."

▼ Show answer

A vevőnek kell fizetnie a visszaküldést.

5. Ask "Is there a warranty on it?"

▼ Show answer

Van rá garancia?

6. Say "I'd like a refund, please."

▼ Show answer

Visszatérítést kérek.

> **Coming Up in Chapter 7**
>
> Telling a story: anecdotes and incidents, with **aztán, közben, végül**, the past perfect with **volt**, and relative clauses with **aki** and **ami**.